

律师信箱

在华外资企业进行合规管理的法律注意事项

本杰明先生：

您好！随着经济社会发展，国内外交流日益密切，很多外国企业来到中国开展业务。现就外资企业合规管理这一问题，作以下分享，供您参考。

■ 外资企业的法律管辖问题

在东道国设立的外商投资企业受东道国法律管辖，这是国际上的通行做法。外国的自然人、企业或者其他组织直接或者间接在中国境内进行投资活动，需遵守中国的法律法规。相应地，中国也依法保护外国投资者在中国境内的投资、收益和其他合法权益。

《中华人民共和国外商投资法》第三十二条规定，外商投资企业开展生产经营活动，应当遵守法律、行政法规有关劳动保护、社会保险的规定，依照法律、行政法规和国家有关规定办理税收、会计、外汇等事宜，并接受相关主管部门依法实施的监督检查。因此，贵

徐律师：

您好！我是英国一家公司的高管，公司近期想进驻中国市场，我被派到上海管理分公司相关业务。我个人不是非常熟悉中国环境下的企业人员管理问题，想咨询一下，在华外资企业应当如何进行合规管理？

读者 本杰明

公司在华设立分公司，需遵守中国法律管辖。

■ 外资企业的准入问题

根据《外国（地区）企业在中国境内从事生产经营活动登记管理办法》等相关法律法规，外资企业在进驻中国时应当遵循一定的规定及程序，依法在中国登记注册并取得营业执照。因此，贵公司首先需在中国进行登记注册，依法报告和公示相关的企业信息，方可在华开展生产经营活动。

除了注册和核准手续，外资企业还需要满足特定的市场准入

条件。根据《中华人民共和国外商投资法》，中国对外商投资实行负面清单管理制度，对特定领域、股权比例等方面进行外商投资准入的特别管理；对负面清单之外的外商投资，中国给予国民待遇。因此，贵公司可以根据自身的经营情况，深入了解这些细致的准入条件，做到有的放矢，并根据相关要求进行调整和优化，以实现市场准入。

■ 外资企业内部的合规管理

合规是一个组织可持续发展的

基石。2022年10月12日，中国GB/T 35770—2022《合规管理体系 要求及使用指南》正式发布并实施。该文件论述了组织环境、领导作用、策划、支持、运行、绩效评价和改进等过程，对企业内部如何建立合规管理体系提供了有效指导。

建议贵公司在制定内部文件、搭建企业内部管理体系时，可以从专业性、合理性、独立性三项合规管理基本原则出发，参考GB/T 35770—2022《合规管理体系 要求及使用指南》等相关文件，制定既符合中国法律法规也契合自身发展的内部合规管理体系。

以上就是在华外资企业进行合规管理的法律注意事项。外资企业需积极主动地了解和遵守中国的法律法规，加强内部合规培训和宣传。此外，建议外资企业注重与政府及行业协会的沟通交流合作，及时获取政策和法律法规的最新动态，与合作伙伴共同推动行业的自律和规范。

（北京市公衡律师事务所 徐铭）



中国援外医生造福非洲民众

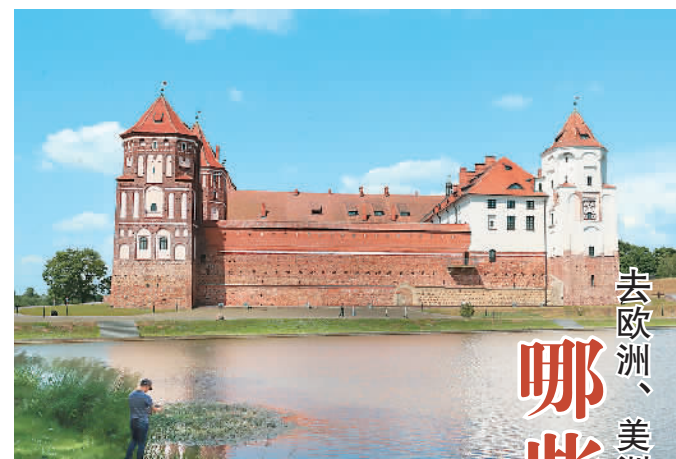
坦桑尼亚联合共和国由坦噶尼喀和桑给巴尔两部分组成。始于1964年的中国援桑给巴尔医疗队，始于1968年的中国援坦桑尼亚医疗队，以及始于2017年的中国援助桑给巴尔血吸虫病防治技术项目专家组，长期以来以精湛的医术为坦桑尼亚民众造福，同时也致力于人才培养和技术转移，为当地打造“带不走的医疗队”。

▲位于坦桑尼亚达累斯萨拉姆的穆欣比利国立医院，是中国援坦桑尼亚医疗队的驻地之一。新华社记者 王冠森摄

▼中国援桑给巴尔医疗队影像科医生在坦桑尼亚桑给巴尔的纳兹莫加医院指导核磁共振检查操作。新华社记者 王冠森摄



去欧洲、美洲「一带一路」共建国家对中国普通护照免签？



目前，中国与欧洲、美洲的“一带一路”共建国家之间免签范围是怎样的？中国和哪些国家的公民持普通护照可以免办签证互相来往，来一场“说走就走的旅行”呢？

对此，来自深圳出入境边防检查总站西九龙边检站的工作人员进行了解答。

问：有哪些“一带一路”欧洲、美洲共建国家和中国是普通护照互免签证的？

答：截至2024年1月31日，中国与以下9个“一带一路”欧洲、美洲共建国家普通护照互免签证，其中欧洲有4个，美洲有5个——

阿尔巴尼亚、波黑。这两个国家都是入境后每180日停留期不超过90日。

白俄罗斯。入境后每次停留不超过30日，每年累计不超过90日。

塞尔维亚。入境后可停留30日。

北美洲的巴巴多斯、格林纳达、多米尼克以及南美洲的苏里南。都是入境后可停留30日。

厄瓜多尔。自首次入境之日起至最终离境之日止，一年内累计停留不超过90日。

问：除了互免签证，“一带一路”欧洲、美洲共建国家中是不是还有一些是允许中国公民以团队旅游的形式免签入境的？

答：是的，比如欧洲的黑山、俄罗斯，都允许中国的团队旅游团免签入境，其中入境黑山的停留期不超过30日，入境俄罗斯的停留期不超过15日。北美洲的牙买加也允许中国的团队旅游团免签入境，入境后停留期不超过30日。

问：持普通护照、凭互免或单方面免签政策出境的中国公民，有哪些需要注意的事项？

答：有5点温馨提示：
(1) 前往以上互免签证国家，如需逗留超过规定的时间，或需要学习、居留、工作、从事媒体报道等，仍需申请对应的签证。

(2) 除以上国家外，欧洲的摩尔多瓦允许持普通护照的中国公民免费申请电子签，入境后停留期不超过90日；乌克兰也可申请电子签，但不免费，入境后停留期不超过30日。另外北美洲的安提瓜和巴布达单方面给予中国公民免签待遇，入境后停留不超过30日（入境时查验30日内的离境机票）。

(3) 国家间的签证政策是不断更新的，如有需要，可及时前往相关政府网站查询了解。

(4) 互免签证或者单方面免签，一般都要求申请人所持普通护照的有效期在6个月以上。

(5) 一般停留期限都是从入境当日起算，请出入境人员计算好时间，切勿逾期停留。

（魏雁、钱斌斌）

题图：位于白俄罗斯格罗德诺州米尔镇的米尔城堡。米尔城堡建筑群2000年被列入联合国教科文组织世界遗产名录，是白俄罗斯城堡建筑的典范。

任科夫摄（新华社发）

海关答疑

进口燕窝需要注意什么？

吴女士：

您好！燕窝指的是雨燕目雨燕科的部分雨燕和金丝燕属的几种金丝燕分泌出来的唾液，再混合其他物质所筑成的巢穴，按其产品形态一般分为毛燕和燕窝产品两大类。海关对进口燕窝的监管涉及多个环节。简单来说，您需要提前按照规定完成备案，并且在签订贸易合同之前办理《中华人民共和国进出境动植物检疫许可证》，再进行货物申报，经过海关检验检疫合格后方可通关放行。

■ 签订外贸合同前，需要做些什么？

（一）查询准入信息

我国对进口燕窝实施准入制度，只有在海关总署允许输华目录内的国家或地区才能对华出口燕窝，经评估审查允许的名录可以在海关总署网站查询。目前仅马来西亚、泰国、印度尼西亚、越南获得准入。

我国对进口燕窝的境外生产企业实施注册登记并实施动态管理，向中国境内出口燕窝的境外生产企业应由国家（地区）主管当局向海关总署推荐注册，通过海关总署的注册后方可向中国出口。已注册的境外生产企业名单可以在海关总署网站查询。

（二）完成备案

境外出口商或代理商、境内进口商应通过海关总署进口食品化妆品进出口商备

宁波海关：

我公司是一家食品进口企业，最近临近过年，大家对燕窝的需求愈发旺盛，我们也要进口一批燕窝，想咨询：进口燕窝时需要注意哪些事项？

宁波读者 吴女士

案系统进行备案，方可办理燕窝进口手续。

（三）办理《中华人民共和国进出境动植物检疫许可证》

海关总署对安全卫生风险较高的进口燕窝施行检验检疫审批制度，进口燕窝的进口商在签订燕窝进口贸易合同前，需要登录“互联网+海关”一体化平台，办理《中华人民共和国进出境动植物检疫许可证》。获得许可证后，方可签署外贸合同开展进口业务（经深加工的燕窝制品除外）。

■ 进口燕窝包装有何要求？

进口燕窝的包装物应当整洁、牢固，无发霉、破损、污染的情况，其内外包装上应当使用中英文注明品名、重量、燕屋（洞）名称及注册号、加工企业名称地址及

注册号、产品储存条件和生产日期等信息。

■ 进口燕窝申报时需提供哪些材料？

进口燕窝申报时，应提供合同、发票、装箱单、提单、有效的《动植物检疫许可证》等资料。同时，根据我国与马来西亚、印度尼西亚、泰国、越南签订的输华燕窝双边议定书及其他相关文件要求，燕窝进口必须随附经海关总署确认的输出国官方原产地证书和兽医（卫生）证书，兽医（卫生）证书上须注明燕窝原料来源地。

■ 进口燕窝应符合哪些检验检疫要求？

进口燕窝抵达入境口岸后，海关对燕窝进行检验检疫，主要内容包括检查进口燕窝是否货证相符、包装是否完整、燕窝组织形态色泽是否正常等。

经判定合格的进口燕窝，准予进口，并由海关签发《入境货物检验检疫证明》。经判定不合格的进口燕窝，如涉及检疫、安全、健康、环境保护项目不合格的，海关出具《检验检疫处理通知书》，责令进口商实施退运或销毁、无害化处理。可实施技术整改的，经整改后符合合格评定要求的，方准进口。

（宁波机场海关查验科三级主办彭思雪）

“胀”与“涨”

杜老师：

某媒体刊文说：“给种子洒些清水，或用手测试布下湿度，或掀开布查看种子发胀的程度。”请问其中的“胀”用得妥否？谢谢。

江苏读者 徐女士

徐女士：

“胀(zhàng)”表示体积增大。例如：
(1) 随着温度升高，这块铁的体积胀大了。

(2) 他吹了好些气，气球膨胀起来。

(3) 许多物体都存在热胀冷缩的现象。指肚子难受的膨胀感觉，也用“胀”。例如：

(1) 我今天中午多喝了碗粥，肚子有点胀。

(2) 小李觉得肚子胀得难受，赶紧去卫生所了。

“涨”有两种读音，一种是三声zhǎng。读三声zhǎng时常表示水位、物价升高。例如：

(1) 老王住在海边，每天都看到潮涨(zhǎng)潮落。

(2) 一场大雨后，河水猛涨(zhǎng)。

(3) 这一阶段物价比较平稳，没涨(zhǎng)。

“涨”的另一种读音是四声zhàng。

读四声zhàng时，常表示物体吸收水分等液体后体积增大。例如：

(1) 碗里的黄豆泡了一天，泡涨(zhàng)了。

(2) 粉条在锅里煮了一会儿，就涨(zhàng)了许多。

(3) 这块海绵吸水后涨(zhàng)了，重量也沉了。

此外，表示头面部充血也用“涨(zhàng)”。例如：

(1) 我这两天忙得头昏脑涨(zhàng)，记不清那件事了。

(2) 小李一听这话顿时涨(zhàng)红了脸，说：“我刚认识她，八字还没一撇呢。”

从上面的例子可以看出，“胀”“涨(zhàng)”都有“体积增大”的意思，但“涨(zhàng)”是指固体吸收了液体之后体积增大，而“胀”则指物体由于温度升高等原因体积增大。“给种子洒些清水，……查看种子发胀的程度”中，“种子”是吸收水分后体积增大的，因此其中宜用“涨(zhàng)”，写成“查看种子发胀的程度”。

《语言文字报》原主编 杜永道

杜老师语文信箱

